

HG parketvloeren behandelmatrix
HG conseils de traitement pour parquets

Behandeling Traitement	Parket (lak) Parquets (vernis)
Beschermen van de lak tegen slijtage <i>Protéger le vernis contre l'usure</i>	P51
Regelmatig reinigen <i>Nettoyer de manière régulière</i>	P53 P54
Intensief reinigen, bescherm laag verwijderen, voorbehandeling bescherm laag <i>Nettoyer de manière intensive, décaper la couche protectrice, prétraitement préalable à l'application d'une couche protectrice</i>	P55

HG®

vloeren

sols

Parketbeschermer glans Protecteur brillant pour parquets



Beschermen | Protéger

P51

Beschermt tegen krassen en slijtage
 Protège des griffes et de l'usure



05200A1210003 2609

Producten en tips? Kijk op:
 Produits et conseils? Voir:

HG.EU

1000 ml e

HG parketbeschermer glans (product 51)

- beschermt tegen slijtage en krassen

HG parketbeschermer glans is een zeer eenvoudig aan te brengen, vloeibare polymere emulsie die na droging een glanzende en flinterdunne, maar uiterst sterke beschermfilm vormt. Hierdoor wordt de laklaag van het parket beschermd tegen slijtage, krassen en andere beschadigingen. Deze beschermfilm geeft daarnaast ook een anti-slip effect.

Gebruiksaanwijzing: 1. De ondergrond moet, ook bij nieuw parket, volledig schoon, vet- en stofvrij zijn. Eventuele oude was, polish- en polymeerlagen verwijderen. Voor de eventueel noodzakelijke behandelingen: zie de HG parketvloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles. 2. Gebruik voor een goede verdeling bij voorkeur een wasverdeler (zie de afbeelding aan de voorzijde van deze fles). Desgewenst kan ook een schone, niet-pluizende (thee)doek, gewikkeld om een trekker worden gebruikt. 3. Giet de vloeistof onverdund over de vloer en verdeel het, zonder druk uit te oefenen op de wasverdeler of wissel, in de richting van de houtnerf over de vloer. 4. Als het product opgedroogd is, na ongeveer 60 minuten, kan eventueel een tweede laag haaks op de eerste laag worden aangebracht. 5. Ongeveer 1 à 2 uur na de laatste behandeling is de vloer weer normaal beloopbaar en na 3 dagen volledig uitgehard. **Verbruik:** ± 40 m² per liter per laag. **Tip:** Op plekken waar veel wordt gelopen en de beschermfilm dus meer aan slijtage onderhevig is, kan desgewenst eenvoudig en snel plaatselijk een nieuwe beschermfilm over de bestaande film aangebracht worden. **Attentie:** Bij nieuwe laklagen ca. 7 dagen wachten, alvorens dit product toe te passen. Deze beschermfilm kan ook zonder probleem gebruikt worden op vloeren die na het leggen niet volledig zijn afgelakt, zoals lamelparket of fineerparket. Indien, bij dergelijke vloeren, de gebruikte materialen onder de toplaag echter bestaan uit samengestelde materialen (zoals MDF of HDF), raden wij het gebruik van dit product af. Het kan dan namelijk in de naden voor opzwellen van de samengestelde materialen zorgen. Gebruik voor dit soort vloeren de HG laminaatproducten.

Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Vorstvrij bewaren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu



HG protecteur brillant pour parquets (produit n° 51)

- protège contre l'usure et les griffes

Très facile à appliquer, *HG protecteur brillant pour parquets* est une émulsion polymère liquide qui, une fois sèche, forme un film de protection brillant ultra fin mais aussi extrêmement résistant. Celui-ci protège la couche supérieure de vos parquets contre l'usure, les rayures et autres dommages et en lui conférant un effet antidérapant.

Mode d'emploi: 1. Nettoyer le support minutieusement, de manière à ce qu'il soit exempt de graisse et de poussière - aussi s'il s'agit d'un nouveau parquet. Éliminer les éventuelles couches de cire, de polish et de polymères. Pour savoir si votre sol doit subir un traitement spécifique: il est recommandé de se reporter aux HG conseils de traitement pour parquets sur le côté de ce flacon. 2. Pour bien répartir le produit, utiliser de préférence un balai-serpillière (voir l'image à l'avant du flacon). Le cas échéant, il est aussi possible d'utiliser une serpillière propre et non pelucheuse enroulée autour d'une raclette. 3. Versez une petite quantité de liquide pur sur le sol et étalez-le sur le sol sans exercer de pression sur le balai ou sur la raclette et en travaillant toujours dans le sens du bois. 4. Une fois que le produit a séché (après 60 minutes environ), une deuxième couche peut éventuellement être appliquée perpendiculairement à la première. 5. La surface est accessible une à deux heures environ après l'application de la dernière couche, et le produit est complètement sec au bout de trois jours. **Consommation:** Environ 40 m² par litre et par couche. **Conseil:** Aux endroits de passage, où le film protecteur est davantage susceptible de s'user, vous pouvez, si vous le souhaitez, appliquer facilement et rapidement un nouveau film protecteur sur le film existant. **Attention:** Si le vernis est neuf, attendre environ 7 jours avant d'appliquer ce produit. Ce film protecteur peut aussi être utilisé sans problèmes sur les parquets qui ne sont pas intégralement vernis après la pose, comme les parquets plaqués ou à lamelles. Toutefois, si les matériaux utilisés sous la couche de finition sont composites (fibres MDF ou HDF), nous déconseillons d'utiliser ce produit. Il peut en effet faire gonfler les joints. Pour ce type de parquets, utiliser la gamme de produits HG pour sols stratifiés.

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Conserver à l'abri du gel. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Parkettschutz Glanz (Produkt 51)

- schützt gegen Verschleiß und Kratzer

HG Parkettschutz Glanz ist eine sehr einfach aufzutragende, flüssige Polymeremulsion, die nach dem Trocknen einen matten und hauchdünnen, aber äußerst robusten Schutzfilm bildet. Hierdurch wird die oberste Schicht des Parketts vor Abnutzung, Kratzern und anderen Schäden geschützt. Dieser Schutzfilm erzeugt außerdem einen Antirutscheffekt.

Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.
Siehe Innenseite.

05200A1310003 2609



NL WAARSCHUWING **FR** ATTENTION **DE** ACHTUNG

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: F0WU-CJ3D-600N-0XFK

50% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

open

HG Parkettschutz Glanz (Produkt 51)

HG Parkettschutz Glanz ist eine sehr einfach aufzutragende, flüssige Polymeremulsion, die nach dem Trocknen einen matten und hauchdünnen, aber äußerst robusten Schutzfilm bildet. Hierdurch wird die oberste Schicht des Parketts vor Abnutzung, Kratzern und anderen Schäden geschützt. Dieser Schutzfilm erzeugt außerdem einen Antirutscheffekt.

Gebrauchsanweisung: 1. Der Boden – auch neues Parkett – muss vollständig sauber, fett- und staubfrei sein. Gegebenenfalls alte Wachs- und Polymerschichten entfernen. Eventuell erforderliche Vorbehandlungen sind der HG-Behandlungsmatrix für Parkettböden auf der Behälterseite zu entnehmen. 2. Verwenden Sie für eine gute Verteilung vorzugsweise einen Bodenwischer (siehe Abbildung auf der Vorderseite dieser Flasche). Eventuell kann auch ein sauberes, fusselfreies (Küchen-)Tuch, das um einen Bodenabzieher gewickelt wird, verwendet werden. 3. Eine kleine Menge der Flüssigkeit unverdünnt auf den Boden geben und diese ohne Druck auf den Bodenwischer oder Abzieher auszuüben in Richtung des Holznerfs verteilen. 4. Wenn das Mittel getrocknet ist (nach etwa 60 Minuten), kann gegebenenfalls eine zweite Schicht rechtwinklig zur ersten angebracht werden. 5. 1-2 Stunden nach der letzten Behandlung ist der Boden wieder normal begehbar und nach 3 Tagen vollständig ausgehärtet. **Verbrauch:** $\pm 40 \text{ m}^2$ pro Liter pro Schicht. **Tipp:** An stark begangenen Stellen, an denen der Schutzfilm also stärker beansprucht wird, kann falls erforderlich stellenweise einfach und schnell eine neue Schutzschicht über die vorhandene aufgetragen werden. **Achtung:** Neue Lackschichten sollten erst nach ca. 7 Tagen mit diesem Produkt behandelt werden. Der Schutzfilm kann auch problemlos auf Böden angebracht werden, die nach dem Verlegen nicht versiegelt worden sind, wie Lamellenparkett oder Furnierparkett. Wenn derartige Böden unter der obersten Schicht jedoch aus Materialgemischen (zum Beispiel MDF oder HDF) bestehen, ist die Anwendung dieses Produkts nicht empfehlenswert. Es könnte dann in den Fugen zum Aufquellen des Materialgemischs führen. Für derartige Böden können HG-Produkte für Laminat verwendet werden.

Achtung: vor Frost schützen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

05200A1310003 2609

HG parketbeschermer glans (product 51)

HG protecteur brillant pour parquets (produit n° 51)

HG Parkettschutz Glanz (Produkt 51)



NL WAARSCHUWING H226- Ontvlambare vloeistof en damp. **H319-** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **H336-** Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. **EUH208-** Bevat 2-methylisothiazool-3(2H)-on CAS 2682-20-4. Kan een allergische reactie veroorzaken. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P210-** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. **P233-** In goed gesloten verpakking bewaren. **P264-** Na het werken met dit product gezicht, handen grondig wassen. **P271-** Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. **P501-** Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: propaan-2-ol; isopropylalcohol; isopropanol CAS 67-63-0; <5% fosfaten; Conserveringsmiddelen: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

FR ATTENTION H226- Liquide et vapeurs inflammables. **H319-** Provoque une sévère irritation des yeux. **H336-** Peut provoquer somnolence ou vertiges. **EUH208-** Contient 2-méthylisothiazol-3(2H)-one CAS 2682-20-4. Peut produire une réaction allergique. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P210-** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P233-** Maintenir le récipient fermé de manière étanche. **P264-** Se laver le visage, les mains soigneusement après manipulation. **P271-** Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux. Contient: propan-2-ol; alcool isopropylique; isopropanol CAS 67-63-0; <5% phosphates; Agents conservateurs: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

DE ACHTUNG H226- Flüssigkeit und Dampf entzündbar. **H319-** Verursacht schwere Augenreizung. **H336-** Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. **EUH208-** Enthält 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on CAS 2682-20-4. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P210-** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. **P233-** Behälter dicht verschlossen halten. **P264-** Nach Gebrauch das Gesicht, die Hände gründlich waschen. **P271-** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle zuführen. Enthält: 2-Propanol; Isopropylalkohol; Isopropanol CAS 67-63-0; <5% Phosphate; Konservierungsmittel: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: F0WU-CJ3D-600N-0XFK